



Direction artistique :  
**Martial ANTON**  
**Daniel CALVO-FUNES**

22, route de Kergoat  
29180 Quéménéven  
02 98 73 62 29  
tro-heol@club-internet.fr

[www.tro-heol.fr](http://www.tro-heol.fr)

# АЯТІК



**Mise en scène : Martial Anton**

## DOSSIER DIFFUSION

**contact** >> Laurence KÖENIG 06 47 85 84 89

# Tro-héol



## ARTIK

Inspiré de « Au Pays de la Mort Blanche »,  
*Journal de bord tenu par Valerian Albanov*  
(Editions Guerin – Chamonix)

Adaptation et mise en scène  
**Martial Anton**

Avec  
**Daniel Calvo-Funes, Christophe Derrien, Sara Fernandez**

Marionnettes  
**Daniel Calvo-Funes, Séverine Coulon, Christophe Derrien**

...  
Avec le soutien de

**L'Adami, du Conseil Général du Finistère et de Très-Tôt-Théâtre, Quimper**

La compagnie Tro-héol est conventionnée avec le Ministère de la Culture et de la Communication – DRAC de Bretagne, le Conseil Régional de Bretagne, le Conseil Général du Finistère et la commune de Quéménéven

Une histoire vraie :

1912, mer de Barents, au nord de la Sibérie en direction de Vladivostok. Le *Santa Anna*, prisonnier des glaces dérive dangereusement depuis de longs mois.

Guetté par la famine et le scorbut, l'équipage\_ mené par l'officier de navigation Valerian Ivanovitch \_ quitte le navire pour entreprendre une marche vers le sud sur la banquise à la recherche d'une terre, de nourriture et peut-être d'autres êtres humains...

Portée par une scénographie audacieuse et mouvante (au centre de laquelle un miroir géant) ainsi que par un environnement sonore insolite, ARTIK propose au spectateur d'éprouver le vertige du grand nord et de toucher du doigt la limite de tout être humain poussé dans une situation extrême.

« ARTIK ne prétend pas faire le récit complet de cette aventure au bout de l'humain, mais d'en rendre la force dramatique exceptionnelle.

C'est tout le travail sur le rythme avec des temps forts mais aussi des respirations, de la poésie, de l'humour parfois. »

*Martial Anton*

### **Spectacle tout public**

à partir de 8 ans

Possible également en scolaire : cycle 3, collèges, lycées ...

Durée : 1h

Jauge : 150 à 200 (SCOLAIRES ET TOUT PUBLIC)

Création 2003

## Une aventure aux extrémités de l'humain



Le froid, la faim, le doute, la peur, l'abattement, la lutte les éléments...

Mais aussi une lutte contre eux-mêmes parfois ; des hommes lancés malgré eux dans une course folle à la survie, sans avoir vraiment choisi leurs compagnons d'infortune, aucun d'eux n'étant préparé à subir de telles épreuves !

La grande force dramatique du texte de **Valerian Albanov** vient essentiellement du fait qu'il ne s'agit pas d'un récit d'exploration, d'une aventure souhaitée et préparée, mais du compte rendu minutieux d'une déroute où tout échappe aux protagonistes.

Comme l'a écrit Jean-Louis Etienne à propos de « Au Pays de la Mort Blanche » : « *A la lecture de ce livre remarquable, vous comprendrez ce que signifie d'être au pire endroit du monde, et de s'y trouver au plus mauvais moment.* »

## Un regard sur l'esprit de survie

C'est cette formidable aventure que nous nous proposons de raconter.

Où puiser la force d'aller de l'avant, de ne pas renoncer : en soi ? dans les autres ? Peut-être dans un livre apporté par l'un d'eux ?...

Parce qu'il est urgent de donner à voir et à entendre une leçon de courage et de persévérance, loin du cynisme et de la médiocrité ambiante.

L'humanité, dans ce qu'elle peut avoir de plus touchant, sans angélisme...

**Vivre, vivre malgré tout. Porter en soi, profondément ancrée, parfois à son insu, cette force vitale qui aujourd'hui encore peut nous aider à rester debout face à la barbarie et continuer d'avancer.**

## Une adaptation singulière et instinctive

Adapter un récit d'aventures vécues au Théâtre, suppose d'en extraire une dramaturgie cohérente, d'organiser les événements entre eux de telle sorte que s'en dégage une ligne directrice. Réduire le nombre de protagonistes et en choisir les caractères et les relations qui les unissent ou les séparent.

Les parties dialoguées, ne prennent pas le pas sur l'action. Les paroles échangées par les personnages sont vitales.



Le rôle des trois comédiens est déterminant ; manipulant les marionnettes à vue, ils sont le meilleur allié du personnage dans ses pérégrinations, mais aussi son pire ennemi : accompagnateurs du personnage, en empathie avec lui, ils en prennent le relais dans certaines scènes, et quelques secondes plus tard jouant la tempête ou un éboulement de glace, s'amuse à le mettre en grand danger !

Les marionnettes de deux tailles différentes pour chaque personnage permettent des jeux d'échelles ; de passer de l'immensité blanche et froide de la banquise à l'intimité (toute relative) de leur campement.

Même s'il s'agit d'un spectacle de format moyen en marionnettes de table pour certaines séquences, nous prenons un malin plaisir à nous jouer des conventions et éclater l'espace ; les comédiens sont très mobiles et investissent l'ensemble du plateau.

## Une Mise en scène acérée et lumière polarisée

Deux grands axes organisent la scénographie :

⊕ La banquise, fine pellicule de glace sur l'océan, fragile proie des courants et des marées, frêle coquille d'œuf ; mais aussi terriblement dangereuse, imprévisible, sujette à tous les spasmes, capable d'anéantir en quelques heures un navire...

Pour rendre au mieux son caractère imprévisible \_ tantôt étendue plane et uniforme, tantôt chaos de blocs de glace \_ et ne pas tomber dans un traitement naturaliste, le papier nous est apparu avec évidence, comme le support permettant de développer notre vision, poétique, fantaisiste.

Blanc, certes, translucide parfois, permettant tous les traitements ; uniformément plat, il peut se plisser, se déchirer, subir toutes les torsions et est à la disposition du comédien pour transformer l'espace et les conditions de progression des personnages en quelques secondes.

⊕ Un miroir géant (4,5 x 3 m), sans tain, suspendu au dessus du plateau et soutenu par une structure en aluminium posée aux quatre coins de la scène, pivote, accentuant la perte de repères des spectateurs et leur permet parfois de voir la scène par dessus.

La construction quasi cinématographique de nos spectacles, tant au plan visuel que dramaturgique, nous impose **un travail des lumières des plus soigné**. Il s'agit ici de proposer au spectateur de ressentir cette perte de repères que décrivent tous les explorateurs des pôles.

Le blanc s'est bien sur imposé, une lumière polarisée et changeante.

Le miroir pivotant et le cadre suspendu de la banquise nous permettent de créer une grande variété d'images saisissantes.



### La musique

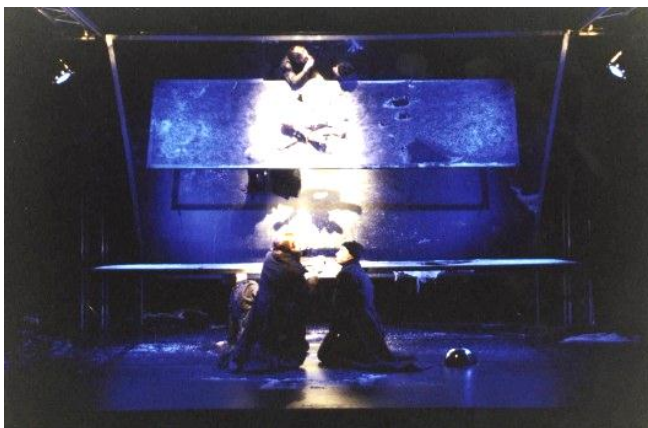
La compagnie a fait appel pour cette création au compositeur de musique électronique et contemporaine DEF.

**Une matière sonore insolite**, créant des atmosphères tendues, évitant à tout moment la tentation de l'illustration met en valeur la grande difficulté de l'aventure que nous racontons.

L'univers sonore et la musique sont pour nous essentiels. Le plus souvent dans notre travail, la musique est à l'origine même de certaines scènes, leur donnant parfois un aspect quasi chorégraphié.

Une multi-diffusion dans la salle, permet au public d'éprouver par l'ouïe **le vertige du grand nord**.

### Une fable pour tous les regards



Ce spectacle s'adresse aux adultes et aux enfants, à partir de huit ou neuf ans.

**Au-delà de l'aventure, ARTIK est d'abord un voyage au extrémités de l'humain, dans l'espace reculé de l'homme où seuls le courage, la solidarité, la persévérance permettent la survie ...**

Même si très peu d'entre eux ont survécu à cette aventure, nous voulons rendre hommage à la détermination et la force morale qui ont animé Valerian Albanov et certains de ses camarades.

Sans espoir ni opiniâtreté, point de salut !

# ARTIK Tro-héol

## EXTRAITS DE PRESSE

NOUVEL OBSERVATEUR – Supplément Ile de France – Jan. 04  
« Un découpage cinématographique pour un spectacle bouleversant. »

### CASSANDRE – Avril 04

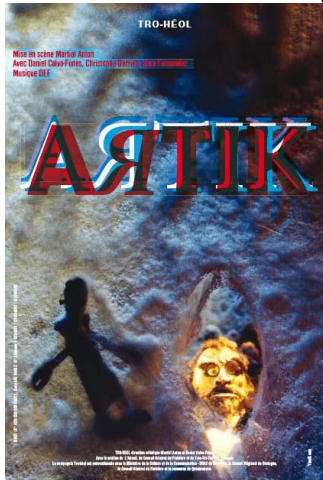
« Un bon spectacle tout public... est un spectacle qui me passionne autant que les enfants. Après tout, la réussite formelle et la profondeur du propos ne connaissent pas d'âge.  
... Grâce à l'excellente manipulation, les marionnettes deviennent vivantes comme des acteurs de cinéma dans un tourbillon de neige et de glace d'où l'adulte sort plus profondément ébranlé que les enfants. »

### [WWW.THEATRE-ENFANTS.COM](http://WWW.THEATRE-ENFANTS.COM) - Déc. 03

« Le talent des Tro-héol n'est plus à prouver : de « La Ballade de Dédé » à « La Mano », la compagnie nous fait accéder à chaque fois à un monde singulier où l'humour noir cohabite avec des situations humainement extrêmes.  
...Un spectacle saisissant (!) où le spectateur se laisse littéralement capter par le suspens de la situation et l'épaisseur de ces héros confrontés à eux-mêmes et aux éléments. »

## COMMUNICATION

**Affiches 40 x 60 en vente (0,6 €HT l'unité)**



**Photos Martial Anton**

téléchargeables sur notre site [www.tro-heol.fr](http://www.tro-heol.fr)

Espace téléchargement

**CODES** : tro-heol / photos

Crédit : cie tro-héol – martial anton

Conditions financières : nous consulter



Compagnie théâtre et marionnettes  
Direction artistique : **Martial Anton** et **Daniel Calvo Funes**

# ARTIK

## FICHE TECHNIQUE

Janvier 2013

### Plateau

Cage de scène à

l'italienne

Ouverture : 10m (mini  
7m)

Profondeur : 7,5m (mini  
6,5m)

Hauteur : 5m (mini 4m)

Pendrillonage à  
l'italienne (3 plans à  
jardin, 3 à cour), à  
installer le jour du  
montage en fonction du  
placement de notre  
structure.

Sol noir, tapis de danse  
de préférence, ou parquet en très bon état (pas de moquette)

Prévoir un aspirateur

Obscurité totale indispensable

Pour des questions de visibilité, le regard du public ne peut pas être à plus de 3,5 m au  
dessus du niveau de la scène.

Voir plan pour les informations supplémentaires.



### Lumière

La compagnie est autonome en matériel lumière

Une alimentation électrique triphasé 32A sur P17 femelle à fond de jardin

Deux lignes directes 16 A au plateau

Les projecteurs sont accrochés sur la structure de la compagnie

La régie doit être installée en salle

Les projecteurs sont accrochés sur la structure Alu (type STACO) du décor. Aucune  
autre accroche ne nous est nécessaire.

Le matériel apporté par la Compagnie est en bon état et aux normes électriques en  
vigueur (mise à la terre, section et qualité des câbles).

## **Son**

La compagnie est autonome en matériel son

Une alimentation spécifique 16A

Quatre enceintes (fournies par la compagnie) devront être disposées en salle sur pieds ou suspendues

La régie doit être installée en salle

### Montage

Premier service :       1 régisseur plateau  
                                  1 régisseur lumière  
                                  1 régisseur son

Deuxième service :     1 régisseur

Représentations :       1 régisseur

Démontage :             Un service pour trois personnes

### IMPORTANT :

- Si conditions de déchargement particulières ou difficiles (escaliers, monte-charge, éloignement...), prévoir d'augmenter le temps de montage et démontage d'1 heure (prévenir impérativement le régisseur du spectacle).
- l'équipe artistique du spectacle participe au deuxième service de montage, il est donc impératif de prévoir au moins 2 heures entre la fin du montage et le début de la première représentation.
- Temps incompressible nécessaire avant la première représentation de la journée : 1h30
- Entre deux représentations dans la journée (matin et après midi) les comédiens ne sortent pas déjeuner à l'extérieur, prévoir qu'ils resteront dans l'enceinte du théâtre.
- À l'issue des représentations tout public, une rencontre informelle au bord du plateau est la plupart du temps proposée aux spectateurs; cela peut retarder légèrement le début du démontage (entre 15 et 45 minutes selon l'intérêt du public)

### IMPORTANT :

Prévoir 1 loge chauffée pour 3 personnes, avec miroir, savon, serviettes et lavabo.  
Merci de mettre à disposition des artistes et techniciens (dès le jour de montage) des bouteilles d'eau en quantité suffisante ainsi que des boissons fraîches et chaudes et autres délicieuses collations (salées et sucrées) dont vous avez le secret, sans oublier, bien sûr, de nous faire découvrir vos spécialités régionales !

**Jauge : 150 à 200 selon la salle (à déterminer en accord avec le régisseur).**

**Age : à partir de 8 ans en séance tout public**

**Cycle 3, collège et lycée en séances scolaires**

**Durée: 1h**

5 Personnes en tournée (3 comédiens, 2 techniciens)

Contact : Michel FAGON  
06-86-84-89-84  
michel.fagon@wanadoo.fr

Compagnie Tro Héol  
22 route de Kergoat  
29180 Quéménéven  
tel 02-98-73-62-29

Janvier 2003  
Echelle : 1m

# Artik (Tro Heol)

Implantation

